ЖУРНАЛ ЦЕНТРАЛЬНОГО СОВЕТА
ВСЕСОЮЗНОЙ ПИОНЕРСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ
ИМЕНИ В. И. ЛЕНИНА ДЛЯ ОКТЯБРЯТ

1980

МУРЗИЛКА

3

РЯДОМ МАМА

А. КОНДРАТЬЕВ

Осенью, весной,
Летом и зимой
Кто с тобою рядом,
Рядышком с тобой?
В радости любой,
В горести любой
Кто с тобою рядом,
Рядышком с тобой?
На ночь
И с утра,
Нынче, как вчера,
Кто тебе желает
Всякого добра?

ПРИЛЕТЕЛА ТЕЛЕГРАММА

В. ФЕДИНИНЕЦ

Прилетела телеграмма —
Скоро дома будет мама!
Телеграмма!
Телеграмма!
Прилетает наша мама!
Папа взял меня
на плечи —
Маме мы летим
навстречу!
Он — с цветами!
Я — с цветами!
Самолёт уже над нами.

Рисую маме подснежники. Рис. Маши Фёдоровой, 7 л.
Папа подарил нам с мамой торт. Рис. Маши Багиной, 9 л.
У мамы новая шляпа. Рис. Алины Злотниковой, 7 л.
За праздничным столом. Рис. Юли Кондратьевой, 7 л.

© «Мурзилка», 1980 г.

Как же долго он кружится,
Почему он не садится?
Сел...
И мы бежим с цветами
К маме,
к маме,
к милой маме!
Прилетела телеграмма —
Прилетела наша мама!

Перевёл с украинского
Р. ЗАСЛАВСКИЙ

Тюльпаны — маме. Рис. Коли Назаренко, 7 л.
Мама-учительница. Рис. Ани Поташниковой, 7 л.
Моя сестра работает медсестрой. Рис. Кати Петровой, 9 л.
Цветы на окне. Рис. Маргит Голлвалк, 11 л., ГДР.

А. ТУМБАСОВ

ПЕСНЯ

В морозное весеннее утро птичка славила восход солнца. Её тоненькие нотки капельками падали в снег.

Лишь только солнце обогреет землю, капельки-нотки сольются в ручьи и зазвенят песней весны.

ВОСВОЯСИ

Маленькие ёлочки в белых капюшонах первыми выставили пальчики веток, встречая весеннее солнышко.

Звериные следы на снегу растопились — мелкие пропали совсем, лисья цепочка слилась в одну линию, беличьи стали походить на заячьи, а заячьи сделались размером с рукавицу.

Будто это не зайцы печатали следы, а зима уходила восвояси в стоптанных валенках.

С ВЕСНОЙ

Отчаянно стучал дятел — долбил кору, добывая сладкий сок — берёзовку. На стук прилетел зяблик, и дятел посторонился. Но зяблика спугнула шустрая синичка. Испробовала она сок, перепорхнула с ветки на ветку и...

— Твись-тевя! — С веской, тебя!

Полетела синичка в глубь леса, и оттуда весь день слышалось:

— Твись-тевя! Твись-тевя!

Рис. В. ДУВИДОВА

УЗЕЛКИ

Повсюду на деревьях, на кустарниках набухли почки. Они как узелки, как нераскрытые загадки.

Весна развяжет узелки, солнышко расправит, разгладит их, и тогда из каждой почки, как разгадка, объявятся на свет листочки.

КУ-КУ

Весенний лес на утренней зорьке цвинькал, дудел, тенькал, раскатывался барабанной дробью, оглашался карканьем, стрекотал...

Недоставало лишь весеннему леску давно знакомого ку-ку!

СТРАНИЧКИ ЖИЗНИ ВОЛОДИ УЛЬЯНОВА

Рис. В. ГАЛЬДЯЕВА

С. РОМАНОВСКИЙ

САД

Позади дома Ульяновых был большой яблоневый сад. За садом дети ухаживали сами: качали воду из колодца и поливали деревья, окапывали их, укутывали в рогожи от мороза. Срывать яблоки, какие попало, детям не разрешалось, а только с определённых деревьев и зрелые.

Тихими ночами августа Володе было слышно, как яблоки с подскоком падают на землю и замирают. Днём Володя собирал опадь.

На свет яблоко было прозрачным, и в глубине его, как сердечко у новорождённого птенца, темнело семечко.

Те яблони, которые растил Володя Ульянов, не дожили до наших дней: яблоневый век короток. Но их внучки и правнучки живы, и весной сад Ульяновых по-прежнему в белом цвету, а осенью в красных плодах.

Я спросил работников Дома-музея Ленина, кому идут эти красные яблоки.

Мне ответили:

— Тому, о ком Владимир Ильич больше всех заботился.

— Детям?..

— Конечно, детям! В детские сады.

АНИНА ОСИНКА

Через сад Ульяновых шла тополиная аллея. В конце аллеи росла осинка. Соседи говорили про неё:

— Место только занимает. Разве это дерево для сада?

Но дети любили осинку. Весной, когда ещё снег не сошёл, она наряжалась в красные серёжки. Летом и в безветрие её листья дрожали и просили у людей защиты. Осенью они наливались багрецом, и осинка смотрелась багряным деревом — издалека видно. А зимой, осыпанная инеем, она тихонько звенела — что-то хотела сказать детям. Что?

«Анина осинка» назвали её дети в знак уважения к старшей сестре Анне. Осинка стояла у выхода на Покровскую улицу, у самой калитки, и, трепеща листья-

мя, встречала и провожала гостей и хозяев. Анна первая ушла из дома в большую взрослую жизнь — в Революцию...

ИГРУШКИ И ИГРЫ

В доме Ульяновых покупных игрушек почти не было. Игрушки дети делали сами. Перочинным ножом Володя вырезал из коры осокоря кораблики, ставил на них мачты и паруса и дарил младшей сестрёнке Маше.

Игры Ульяновы выбирали такие, какие укрепляют здоровье, развивают ловкость и силу. Вся семья играла в крокет. Игра эта требует хорошего глазомера, точности движений. И доступна она и старому и малому.

Придумщиком игр был Володя. Он смастерил ходули и, как великан, расхаживал по двору, по лужам, на зависть младшему братишке Дмитрию. Во дворе были установлены «гигантские шаги» — столб с верёвкой. Если покрепче взяться за неё и разбежаться, можно перенестись по воздуху на немалое расстояние. В сарае Володя натянул канат и научился ходить по нему.

Катанье на коньках, купанье до первых заморозков, лесные прогулки до усталости, лодка и вёсла — всё это было любимо семьёй Ульяновых. И Володя был здесь первым.

А шахматы? Он увлекался ими до самозабвения. Сохранились записи его партий, и специалисты говорят: если бы Владимир Ульянов посвятил себя шахматам, он стал бы шахматистом мирового класса. Но всю свою жизнь без остатка Ленин отдал революции, освобождению трудового народа.

ЗВЕЗДА В КОЛОДЦЕ

Во дворе был колодец. Из него дети качали воду для полива сада. Сверху колодец был плотно закрыт крышкой, чтобы ни одна соринка не попала в воду.

Володя откинул крышку, заглянул в тёмную глубину и сперва ничего не увидел. Потом увидел своё лицо — своё отражение. А рядом с ним брезжила слабая белая звезда! Мальчуган поднял голову. Небо над ним голубое, звёзд нет: день. Но ведь они всегда есть на небе — и ночью, и днём. И колодец, как чуткое зеркало, уловил одну звезду и отразил в глубинной воде.

А после пришли тучи, и звезда в колодце погасла. Но не навсегда. До звёздной ночи. До ясного дня.

ГЛАВНОЕ СЛОВО

Володя спросил старшего брата Александра:
— Что мы подарим маме на день рождения?
— Надо сделать подарок самим.

Александр выпилил из дерева хлебницу. Она была сквозной, узорной. Деревянные узоры сплетались в буквы. Из букв складывалось слово:
Хлеб.

Это было главное слово. Такое же, как Мама, Родина, Мир, Земля, Труд, Жизнь. Хлеб наш насущный как символ счастья трудового человека. Тот самый хлеб, чьи колосья вплетены в Государственный герб Союза Советских Социалистических Республик.

ПЕРВЫЙ ПСЕВДОНИМ

В семье Ульяновых дети выпускали рукописный журнал с картинками «Субботник». Его редактором был старший брат Володи — Александр. Нарядный был журнал и очень интересный: кто как учится, как помогает родителям по дому, как проводит свободное время. Володя тоже писал заметки в «Субботник» и подписывался «Кубышкин». Почему так? Потому что Володя любил шутить, и был он коренастый, плотненький, по словам няни, «как кубышка». Вот отсюда и такая весёлая подпись «Кубышкин» — первый псевдоним Владимира Ульянова. Потом он вырастет, станет революционером. И у него, чтобы сбить с толку царских

жандармов, появятся другие псевдонимы — несмешные, серьёзные.

Один из них будет его фамилией. Она известна всей планете: ЛЕНИН.

НА СВИЯГЕ

В камышах и тальниках текла светлая Свияга. Вчера над водой стоял пар. Сегодня за ночь она покрылась матовым льдом, будто стеклом, на которое подышал великан, и оно запотело.

Володя шёл по льду, и у мальчугана кружилась голова: временами ему казалось, будто он идёт прямо по воде. Сквозь лёд, как сквозь линзу, было видно песчаное дно и синие водоросли, а между ними что-то взблёскивало. Володя лёг на лёд, заслонил лицо варежками, чтобы лучше видеть, что там, внизу, и различил стаю окуней.

Окуни были зелёные с алыми плавниками и слюдяными гребнями на спинах. Вот они собрались в круг около одинокой водоросли. Самый смелый выплыл из круга и толкнул водоросль носом. Постоял, толкнул ещё раз и увёл всю стаю в коричневую глубину... Какие ещё тайны откроет Свияга?

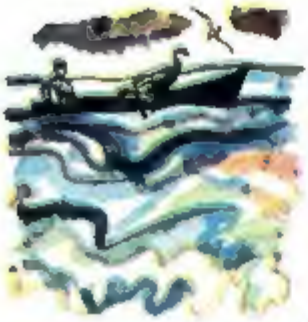
Володя поднялся на ноги, отряхнулся и увидел, как в чёрной полынье, далеко отсюда, плавает дикая утка. Плавала она долго, а потом улетела догонять тепло, свою стаю. Догонит ли? Пришли морозы, открытой воды всё меньше. Мысленно мальчуган пожелал птице счастливого пути.

НА ВОЛГЕ

Володя и его старший брат Александр на лодке переплывали Волгу. Поднялся ветер, закипели волны.

— Держи-и-ись! — кричал Александр, и из-за грохота воды его было плохо слышно. Он сидел за вёслами и правил вразрез волнам, чтобы лодку не опрокинуло. А Володя на корме помогал ему коротким веслом.

В лицо бил ветер пополам с брызгами. Родной город Симбирск на круче заслоняли зелёные волны. Братьям удалось причалить к песчаной косе. Мокрые, они вытащили лодку на песок, чтобы её не унесла Волга.



На берегу в заветрии горел костёр — бурлаки варили кашу в закопчённом котле. Они позвали братьев Ульяновых:

— Идите греться!

У бурлаков были обветренные лица, сбитые в кровь ноги, рваная одежда. Мальчик-кашевар, не старше Володи, пробовал кашу, добавлял в котёл соли и говорил, как большой:

— Недосол на столе — пересол на спине... В самый раз посолено.

Братья Ульяновы ели кашу рядом с могучим бурлаком, у которого волосы были повязаны красной косын-

кой. Ел он истово — знал цену горячей лище — и говорил редко:

— ...Старых у нас нет, бурлаки долго не живут. В Козьмодемьянске одного схоронили. Кашлял-кашлял. Я говорю: «Отлежись у бакенщика. Потом нас догонишь». Он говорит: «А где денег возьму?» Украдкой стал кашлять, стесняться. Утром все встали, а он не встал... Хозяин ругался: «С похоронами канитель».

Александр спросил:

— И вы стерпели?

— Барин, тебе легко спрашивать. Ты сыт, обут, одет. Сам себе хозяин. А мы от баржи — никуда. Как

вприглядись в Нижнем — так до самой Астрахани. Жить-то на что-то надо?

Бурлаки грудились около котла. На лицах красно плясали отсветы пламени.

...Дома братья Ульяновы в эту ночь спать легли поздно. В комнате Володи, что в сторонке от других комнат, чтобы не разбудить родных, они беседовали шёпотом. О судьбах родины и народа. Об их собственных судьбах.

Со свечой вошла Мария Александровна и сказала сыновьям, как будто они были совсем маленькие:

— Дети, спать!..

ОКТЯБРЯТА ПУТЕШЕСТВУЮТ

Л. ЮДИНА

На Северном Кавказе сейчас весна. И город Нальчик от распускающейся зелени кажется нарядным и весёлым. Есть в Нальчике в школе № 1 октябрятская группа, которая называется «Улыбка». Сейчас у октябрят много дел. К 22 апреля, когда вся наша страна будет торжественно отмечать 110-летие со дня рождения Владимира Ильича Ленина, готовятся и октябрята. И помогает им в этом Всесоюзная игра «Октябрята — по стране Октября».

Сколько нового узнали октябрята! Побывали в разных союзных республиках: Леночка Колыщева выучила загадки на украинском языке, а потом задавала их ребятам. А октябрята из её звёздочки смастерили себе украинские костюмы. Мадина Сакурова разучила украинский танец и получила приз за первое место на конкурсе танцоров.

На станции Комсомольская в гости к октябрятам приходили папы и мамы, братья и сёстры и рассказывали о себе и о своих друзьях-комсомольцах, об их работе на заводах и фабриках.

А Леночка Алфёрова приглашает всех в Оренбург, к своей бабушке. Вот он, платок, который бабушка связала внучке, а вот и бабушкин привет октябрятам: приезжайте, я вас чаем напою, пирогов напеку. Съездит октябрята и на БАМ и на КамАЗ. Заочное путешествие октябрят позволит им узнать много нового о нашей стране, обо всех её важных делах.

— А как поедем, ребята? — спрашивает Людмила Николаевна Фанасова, учительница. — Давайте пофантазируем!

— Мы путешествуем на самолёте! — говорит первая звёздочка.

— А мы вас догоним, мы на ракете! — не уступает вторая.

— А мы не торопимся! Плывём на пароходе. И по морям, и по рекам. Видим, как наша страна строится, какая она красивая и большая, — говорят октябрята четвёртой звёздочки.

А пока у ребят впереди самая главная станция — Ленинская. Дима Гринько, Валера Ихаев, Лена Мухортова, Эдик Гангашев сначала хотят поехать в Ульяновск — там прошло детство Владимира Ильича.

Всё хотят знать октябрята о Ленине, побывать в каждом городе, в каждом доме, связанном с жизнью вождя.

Дорогие октябрята! Ждём от вас сообщений о путешествиях и поездках — воображаемых и самых настоящих — по нашей Родине — родине Ленина и революции.

БУЛКА

Сергей МИХАЛКОВ

Три паренька по переулку
Играя будто бы в футбол
Туда-сюда гоняли булку
И забивали ею гол
Шёл мимо незнакомый дядя,
Остановился и вздохнул
И на ребят почти не глядя
К той булке руку протянул
Потом, насупившись сердито,
Он долго пыль с нее сдувал
И вдруг спокойно и открыто
При всех её поцеловал
— Вы кто такой? — спросили дети,
Забыв на время про футбол
— Я пекарь — человек ответил
И с булкой медленно ушел
И это слово пахло хлебом
И той особой теплотой
Которой на земле под небом
Моря пшеницы золотой

Рис. Б. ДИОДОРОВА

ДЕТИ ЛЮБЯТ РИСОВАТЬ

Слова Э. ДЗЮРОВА
Музыка В. ШАИНСКОГО

Пришли первые отклики на письмо к октябрятам писателя, ветерана войны Анатолия Митяева («Мурзилка», № 2).

Дорогие октябрята!

Вы, наверное, уже много сделали после опубликования письма писателя А. Митяева. Но останавливаться на этом нельзя. Чем больше вы будете знать о боевом и трудовом прошлом ваших родных и всего советского народа, тем сильнее станете любить Родину.

МАРИИНСКИЙ Е. П.,
Герой Советского Союза

Предложение писателя Анатолия Митяева поддерживаю. На моего 9-летнего внука Тимура огромное впечатление произвели мои фронтовые реликвии. Он с большим интересом слушает рассказы о боевых сражениях на фронтах войны, о том, где когда и за что получены боевые награды. И он гордится всем тем, что видит, что слышит.

КАРСАНОВ К. И.,
генерал-майор артиллерии,
Герой Советского Союза

Одобряю обращение писателя А. Митяева к октябрятам. Моя дочка в своё время стала собирать фотографии, письма времён войны и сделала семейный альбом под названием «Наша семья на фронте».

ВАСИЛЕВСКИЙ В. М.
бывший водитель боевой машины

Вот мы взяли краски в руки,
И не стало в доме скуки.
Чтобы было веселей,
Яркой краски не жалей!

Припев:

Это правда! Ну чего же тут скрывать!
Дети любят, очень любят рисовать!
На бумаге, на асфальте, на стене
И в трамвае на окне!

Вот вам тётя жарит пышку,
Рядом кот, он ловит мышку,
Но никто не разберёт —
Где же тётя, где же кот.

Припев.

Это что же за зверюшка —
Много ног, одна макушка?
То ли зверь-сороконог,
То ли очередь в ларёк?

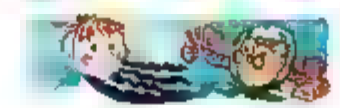
Припев.

ПОСМЕЕМСЯ ВМЕСТЕ...

с Серёжей Иванцовым, г. Ялта

У нас во втором классе, когда учительница попросила составить задачу с числами 16 и 7, один ученик встал и сказал:

— Дедушке было 16 лет, а бабушка на семь лет была моложе.



с Сашей Поповым, г. Горький

— Как вы думаете, ребята, из чего получается лёд? — спросила учительница.

— Лёд, — ответил ученик, — получается из воды, вода из пара...

— А пар?

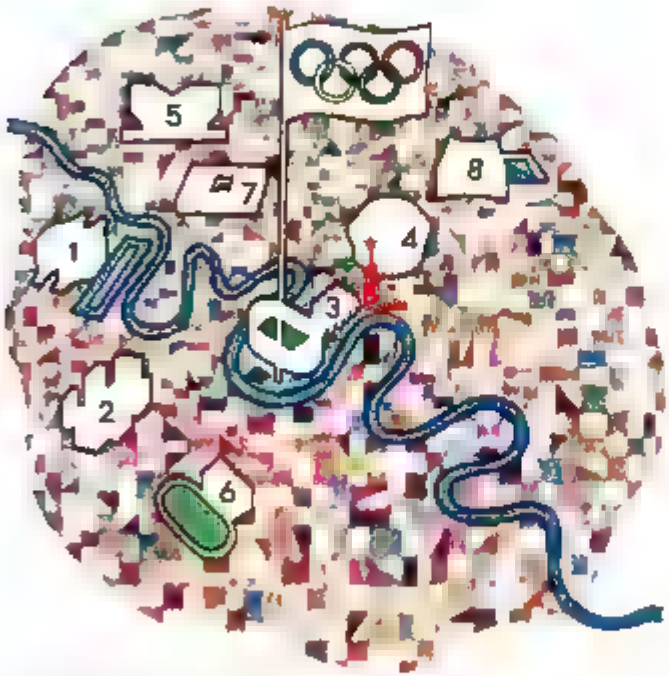
— А пар... из чайника.

Рис. Е. ГЛАДИКОВОЙ

ПУТЕШЕСТВИЕ ПО ОЛИМПИЙСКОЙ КАРТЕ

Л. ЯХНИН

Перед тобой карта Москвы олимпийской. На ней нарисованы самые новые, самые большие и самые главные стадионы и спортивные залы. О них мы расскажем тебе сегодня.



1 Велотрек и гребной канал в Крылатском.
2. Олимпийская деревня.
3. Спортивный комплекс в Лужниках
4. Комплекс «Олимпийский».
5. Универсальный зал «Динамо»
6. Конноспортивный комплекс
7 Комплекс ЦСКА
8. Дворец спорта «Измайлово».

ДЕРЕВНЯ В ГОРОДЕ. Недавно в Москве построена деревня. Деревня в городе? Да. Но необычная. Олимпийская деревня (2). Восемнадцать высоких домов. В них будут жить и отдыхать двенадцать тысяч спортсменов из разных стран. И для этого им созданы все условия. Есть столовые и кафе. Кинотеатр и концертный зал. Даже поликлиника. И, конечно же, залы и площадки для тренировок. Отсюда, из олимпийской деревни, отдохнувшие спортсмены будут каждое утро разъезжаться по всей Москве — на стадионы, в бассейны, на ипподромы и велотреки.

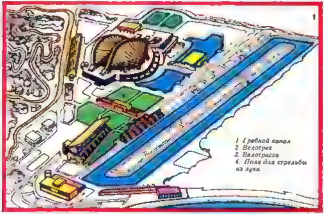
ГЛАВНЫЙ СТАДИОН МОСКВЫ. В Москве почти сто больших и малых стадионов. Конечно, не каждому из них посчастливится увидеть на своих площадках олимпийские состязания. Только самые лучшие, самые современные выбраны для проведения игр. И первый из всех московских стадионов — комплекс в Лужниках (3). Здесь, на Большой арене стадиона, зажжётся олимпийский огонь и парадом пройдут все участники Олимпиады-80. А потом в Лужниках начнутся соревнования футболистов гимнастов, ватерполистов, легкоатлетов.

Лёгкие, словно кузнечики, прыгуны взовьются и как бы зависнут на единый миг над планкой. Плотная стайка бегунов промелькнёт по

чёрной шуршащей дорожке. Покачнувшись в воздухе, пролетит выпуклая тарелочка диска. Уткнёт в землю, словно поставит точку, ядро.

А рядом, в новом, похожем на диковинный металлический цветок зале «Дружба», выйдут на площадку высокие волейболисты.

СПОРТИВНЫЕ СПЕЦИАЛЬНОСТИ СТАДИОНОВ. На Московской олимпиаде будут соревноваться тысячи спортсменов. Никакой, самый гигантский стадион не сможет разом вместить столько атлетов. Да это и не нужно. Потому что каждый из двадцати олимпийских видов спорта требует специальных и сложных спортивных снарядов и приспособлений. Там, где



соревнуются гимнасты, не смогут встретиться конники. А пловцам нужны не беговые дорожки стадиона, а водные дорожки бассейна. Вот почему в разных концах Москвы построены специальные спортивные залы и комплексы. И каждый из них приспособлен только для определённых видов спорта.

Комплекс «ОЛИМПИЙСКИЙ» (4) гигантским велосипедным колесом возвышается на проспекте Мира. Здесь по мерцающим дорожкам бассейна понесутся челноками — от борта к борту — пловцы. В просторном зале взлетит и опустится в кольцо баскетбольный мяч. На квадратной площадке сойдутся боксёры.

В универсальном зале «ДИНАМО» (5), стремительном, словно взлетающая чайка, сразятся команды игроков в ручной мяч. А поблизости, в необъятном комплексе ЦСКА (7), скрестят шпаги фехтовальщики. Закружат по ковру борцы. Начнётся турнир по хоккею на траве.

Во Дворце спорта «ИЗМАЙЛОВО» (8), прозрачном, словно аквариум, выйдут на помост силачи-штангисты.

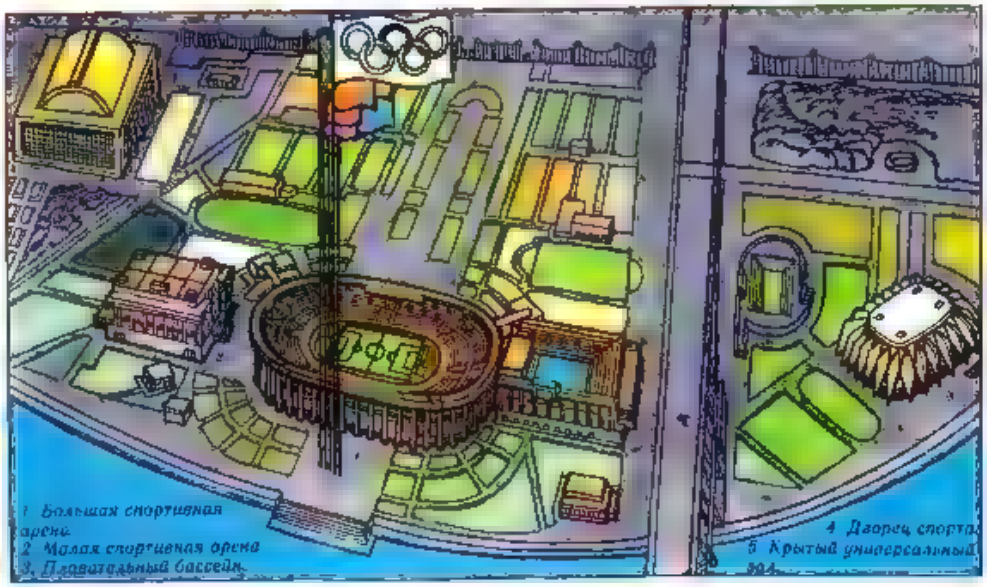
Комплекс КОННОСПОРТИВНЫЙ (4) в Битцевском лесопарке примет конников. Растянутся веером увлечённые скачкой каурые, серые, чалые скакуны. На манеже по выездке затанцуют, перебирая сухими стройными ногами, знаменитые кони. Они, будто в цирке, покажут удивительные па, подчиняясь еле заметным движениям своих строгих тренеров-наездников в праздничных фраках и цилиндрах. Здесь на соревнованиях, которые называются конкур и стипль-чез (какие звучные слова!), и целый день провести нескучно.

В Крылатском на ВЕЛОТРЕК (1), похожий на распростёртую над землёй бабочку, устремятся велосипедисты. На ГРЕБНОМ КАНАЛЕ (1) закачаются на воде узкие байдарки, ожидая старта. А неподалеку поднимут свои тонкие луки лучники, стараясь поймать на прицел холодный глаз мишени.

Рис. Э. БЕНЬЯМИНСОНА

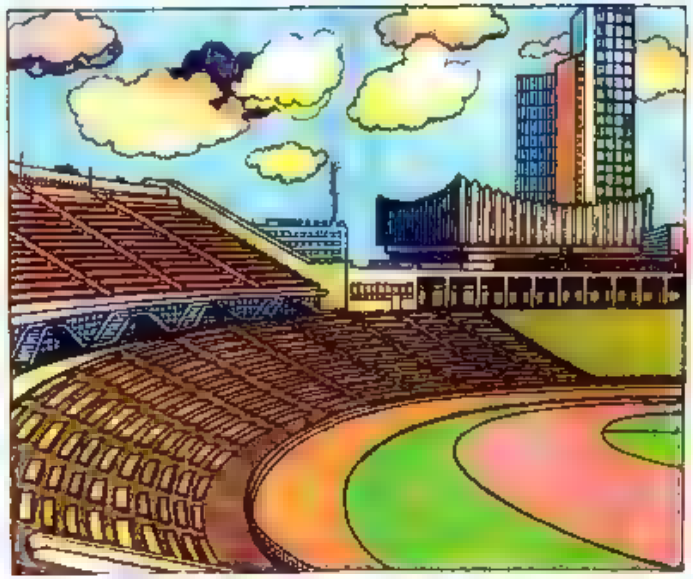
2

3

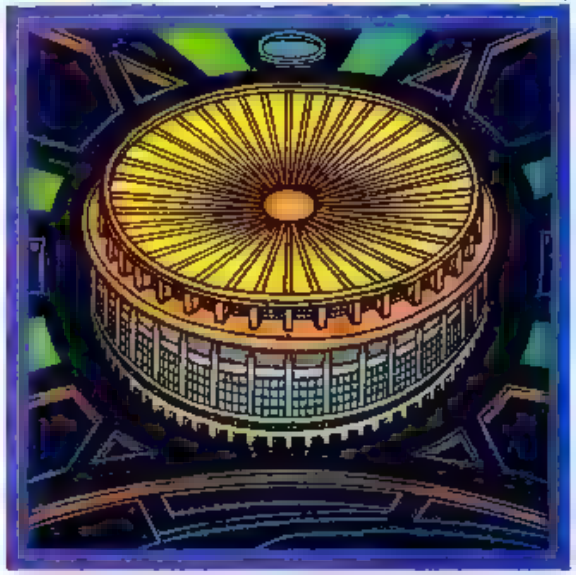


Вот и подошло к концу наше путешествие по карте. Оно было совсем коротеньким. Но подождём ещё немного. 19 июля с момента открытия Олимпиады-80 начнётся наше увлекательное путешествие длиной в шестнадцать олимпийских дней. Ждём тебя, Олимпиада!

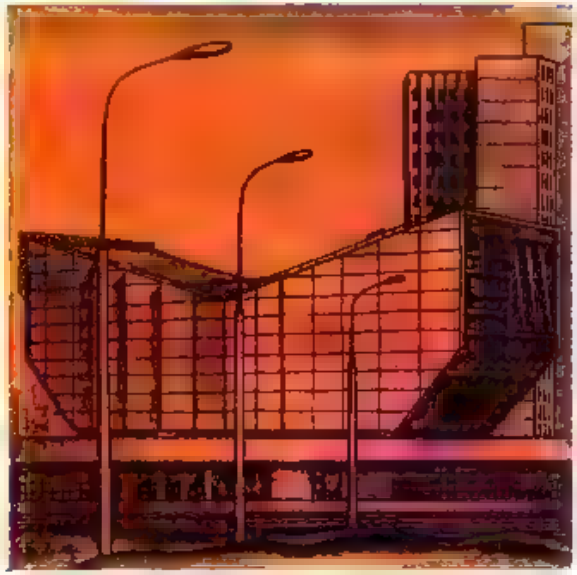
8



4



5



У НАС В ГОСТЯХ УДМУРТСКИЕ ПИСАТЕЛИ

Дорогие октябрята!

Возле знаменитых Уральских гор берёт начало красавица Кама и её младшая сестра Вятка. Между ними раскинулся привольный край с лесами и полями, городами и деревнями. Это Удмуртская Автономная Советская Социалистическая Республика. Её столица — Ижевск.

В нашей республике живёт богатырской силы народ. Добывает нефть. Строит дома. Выращивает хлеб. В нынешнем году мы в нашей республике отметим своё 60-летие — праздник, который радостно встретим в кругу братских республик нашей могучей и славной Родины.

У пионеров Удмуртии есть своя газета «Дась луӥ» «Будь готов!»

Писатели и поэты Удмуртии часто выступают на страницах «Дась луӥ» с рассказами и стихотворениями, выпускают книги для детей. И вы, читатели «Мурзилки», познакомьтесь с произведениями удмуртских писателей.

В. ИВШИН, редактор газеты «Дась луӥ»

КРАЙ МОЙ ЛЕСНОЙ

Анатолий ЛЕОНТЬЕВ

Край мой лесной
С земляникой душистой.
С песней, как утро
Морозное, чистой
Буря ли в песне
Твоей загремит,
Грусть ли такая,
Что сердце щемит, —
С детства я музыке
Этой внимал,
С детства душою
Её понимал.

Новые песни
Взлетают, как птицы.
В крае лесном
Над полями пшеницы.
В шуме комбайнов
С колхозных полей
Песня лесная
Звучит веселей.
В чаще, где сосны
Шумят вековые,
Вышки грохочут
Теперь буровые.

Край мой родимый,
Край мой лесной
Рдеет рябиной,
Пахнет сосной
Радостно слушаю
Снова и снова
Новые песни
Края лесного.
Края с малиной.
Края с рябиной,
Края, что родиной
Стал мне любимой

Рис. Е. ТЫКОЦКОГО

ОКУНЬКИ

Весь речной народ собрался.
— Что случилось? Кто подрался?

Подрались два окунька —
Не поделит червяка

Драчуны! Не стыдно вам?
Разделите пополам!

Нет, делить никто не хочет —
Каждый целенького хочет
Этот схватит, тот наскочит
Весь народ речной хохочет

Тут карасик подскочил,
Червяка и утащил

КАП-КАП

Кап-кап!
С крыши падают слезинки
Кап-кап!
Тают белые снежинки
Кап-кап!
Солнышко по крыше скачет
Кап-кап!
А зима сидит и плачет
Кап-кап!

Перевёл В. ДАНЬКО

ОЛЁШ

Герман ХОДЫРЕВ

Большим ребятам хорошо — их много, целая компания. А вот Олёш здесь один, приходится ходить хвостом за старшим братом Толей.

— Толя, возьми меня в арамá

— Нет

— Ну я же не буду мешать, я только посмотрю, как вы играете, и всё

Арама — так в Удмуртии называют берёзовую рощу. Она сейчас очень хороша, стоит полная зелёного шелеста.

— Агáй! Возьми меня! Пожалуйста, агай!

«Агай» — не простое слово, а почётное. Так зовут старшего брата и даже дядю... Лукавый Олёш недаром сейчас употребил его.

— Ну ладно, идём — Толя кладёт ему руку на плечо, словно настоящий агай.

— Я посмотрю... А потом немножечко с вами поиграю... — Он уже чувствует, что проговорился — Я немножечко-немно

— Нет, знаешь что, дорогой оставайся-ка дома Толя́ тихонько отталкивает брата — Знаю я тебя!

Так всё неудачно и неожиданно. Слёзы полились из Олёшевых глаз сами собой. А горло издало громкий рёв.

Старшие ребята с сомнением огляну́лись.

— Да идёмте! сказал Толя нетерпеливо. Поплачет — перестанет

Толя оказался прав. Едва ребята ушли и плакать больше стало не для кого, Олёш замолчал... Добрая Пальма, увидев такую перемену, подошла к Олёшу, вильнула хвостом теперь, мол, и мне скучно не будет

— Ты тоже с ними не пошла? Правильно сделала! — сказал Олёш. — А я тоже не пошёл... В даль такую, правда?

Так он говорил, забыв, что всё происходило на глазах у Пальмы. Но на то собака и друг человека, когда надо, промолчит...

По небу плыли большие ватные облака. И тишина кругом — ничего не слыхать. Только слышно, как Пальма с высунутым языком дышит в своей меховой шубе.

А хорошо было бы полететь на одном из этих облаков... Облака плывут, плывут, словно громадные гуси... Такая, кажется, сказка есть, как мальчик летал на диких гусях. А я бы ещё и Пальму с собой взял, думает Олёш, получилась бы новая сказка.

Он представил себе, как летит на огромном гусе, а внизу реки, берёзовые рощи. Вся родная Удмуртия. И вся наша необъятная страна...

«Би-би!»

Вот так чудо! На дороге стоит самосвал, весь так и фырчит от нетерпения. Из самосвала глядит Микол-агай.

— Чего скучаешь, Олёш? А ну-ка, садись сюда.

Извини, Пальма, дела!

То плакал Олёш, то был задумчив, а теперь развеселился дальше некуда.

— Мы куда едем, Микол-агай? В арама?

— Что такое для нас арама? — кричит Микол. — Для нашей машины? Мы едем в пять раз дальше. На карьер.

Миколу нравится быть шофёром. Это сразу заметно.

В кабинке жарко от грохочущего мотора. И в то же время ветер влетает, рвётся на свистящие куски.

У опушки под старой липой сидят большие ребята. Все делают свистульки. «Би-би!» — дает сигнал Микол, но не останавливается. Что теперь скажете, а?

Толя машет рукой и что-то кричит... Извините, не слышно.

В карьере работал экскаватор. Он был однорукий, но проворный. Черпал полные ковши гравия и сыпал их в кузов машины Микол-агая. Машина каждый раз вздрагивала и приседала на задние ноги, словно конь.

— Это куда камень, Микол-агай? — солидно спросил Олеш.

— Дорогу строить — на Вишур и дальше, на город. Красивая дорога будет. Шоссе! Молоко ещё парным будет поспевать к горожанам.

— Прокатишь меня до города?

— Вот построим... Будет тут автобус бегать.

— Ну тогда я и сам... — Олёш задумался: до города всё-таки далековато. — Тогда я и с Толей... — И, вспомнив о Толе: — А завтра меня возьмёшь в карьер?

Чего ж...

Я ведь не маленький, правда!

— Ты?! — гневно переспрашивает Микол. — Да кто посмел назвать тебя маленьким!

Он смеётся и лихо тормозит.

— Вот и твой дом.

Олёш выпрыгивает на дорогу. Машет Микол-агаю: мол, всё нормально, мы договорились. Большие ребята с интересом смотрят на эту сцену. Олёш независимо засовывает руки в карманы штанов.

— Олёш! — кричит Толя и улыбается.

В руках у каждого из ребят по свистульке.

А у Толи две.

Перевёл С. ИВАНОВ

Рис. Н. КОШЕЛЬКОВА

РЕКА

И. ИВАНОВ

— Поговори со мной, река!
Устала течь издалека?

С тобою так прохладно.
Побудь со мною!
Ладно?

— Нет, — отвечает строго, —
Дел накопилось много.

Спешит к воде колхозный скот
Ты слышишь, он меня зовёт

Подсохли пашни и поля
Им будет плохо без меня.

А кто, скажи, тяжёлый плот
На повороте подтолкнёт?

Я побежала, тороплюсь,
На мельнице повеселюсь!

И буду дальше мчаться —
Чтоб с морем повстречаться!

Перевела Л. МУРАШОВА

ХОРОШАЯ РАБОТА

Л. ЧЕРНОВА

Без особенного дела
Из ручья
Вода глядела,
В тине.
Возле камыша,
Шелестела
«Ша!
Ша-ша ..»

Но пришли к ручью
Ребята —
Веселей звени, лопата!
Все решили дружно: тут
Будет пруд,
Прекрасный пруд!

Вот и выросла запруда,
Не запруда —
Просто чудо!
Вперевалочку, носат,
Вывел гусь купать гусят

Утки крякчут
«Ах, откуда
Эта славная запруда?»
«Ах, откуда столько вод?» —
Важно селезень поёт

А утята и гусята
Ходят стайкой плутовато.
«Знаем, знаем!» — говорят
И ребят благодарят

Перевёл В. КОРЖИКОВ

ЗАЯЧИЙ ГОСТИНЕЦ

Рис Н КОШЕЛЬКОВОЙ

В. РОМАНОВ

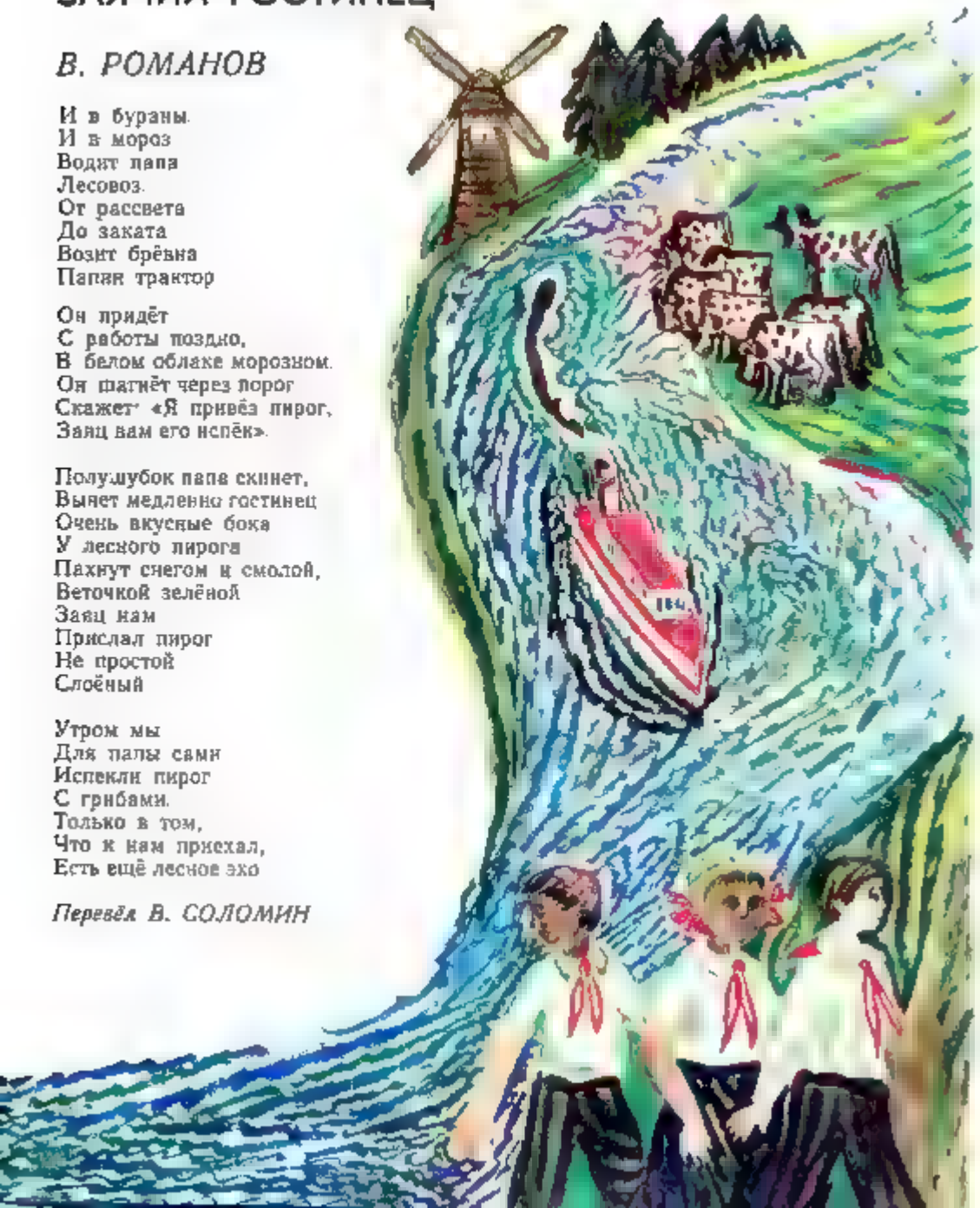
И в бураны
И в мороз
Водит папа
Лесовоз.
От рассвета
До заката
Возит брёвна
Папин трактор

Он придёт
С работы поздно,
В белом облаке морозном.
Он шагнёт через порог
Скажет: «Я привёз пирог,
Заяц вам его испёк».

Полушубок папа скинет,
Вынет медленно гостинец
Очень вкусные бока
У лесного пирога
Пахнут снегом и смолой,
Веточкой зелёной
Заяц нам
Прислал пирог
Не простой
Слоёный

Утром мы
Для папы сами
Испекли пирог
С грибами.
Только в том,
Что к нам приехал,
Есть ещё лесное эхо

Перевёл В. СОЛОМИН



ВОРОНЬЯ КРУПА

Григорий СИМАКОВ

Настала поздняя осень — начались сильные морозы

Дятлу мороз не помеха. Ранним утром он проснулся, отправился на работу

Услыхав стук дятла, и ворона проснулась. Подлетела к нему, спрашивает

— А тебе что не спится? Весь лес разбудит

— Дело делаю, — ответил дятел, — дерево лечу, да и сам завтракаю

— Одолжи мне пару червяков, — сказала ворона, — я тоже позавтракаю

— А ты что ж, сама не можешь червяков достать? — удивился дятел

— В такой мороз и работать неохота

Пока они так разговаривали, с неба посыпалась вдруг белая крупа

— Не хочешь работать — и не надо, — сказал дятел. — Смотри-ка, с неба крупа сыплется. Сколько хочешь бери — и всё задаром

Ворона слетела с дерева и принялась клевать белую крупу

— Что-то не чувствую никакого вкуса, — сказала она, — во рту тает. Это небось не крупа. Ты меня обманул

— А ты попробуй её сварить, — сказал дятел, — может, каша получится. Набери крупы полный мешок, а после вари

Ворона раздобыла мешок, набила его белой крупой, собралась варить

Но пока она хворост собирала, да костёр разжигала, да котелок на огонь ставила, вышло солнышко, и в лесу потеплело.

Хотела ворона из мешка крупы в котелок насыпать, а мешок пустой, только мокрый

Один охотник отдыхал под ёлкой и видел, как ворона варила кашу, он рассказал об этом другим, и с тех пор все удмуртские охотники ту крупу, которая сыплется с неба, называют воронъей

Перевёл Ю. КОЛЫБИН

Рис. М. ТОПАЗ

Дорогие ребята! Помните сказочное: «На перекрёстке камень лежит на том камне написано: кто вправо поедет — тому убитым быть, кто влево поедет — тому счастливым быть»? Это так в сказках было: на камне. А сейчас на улицах, на перекрёстках, на камнях, правда, не светофоры стоят и тоже путь указывают. Так что пойдёшь через улицу при красном сигнале светофора — попадёшь в беду. А зелёного подождёшь — будешь жив, здоров, а значит, и счастлив.

Наша современная дорога стала очень сложной и интересной. Чего-то требует светофор, о чём-то предупреждают дорожные знаки, колдует волшебная палочка — милицейский жезл. Что они нам говорят? Давайте разберёмся!

Сегодня «Мурзилка» и Государственная автомобильная инспекция СССР организуют для читателей журнала конкурс «Ты и дорога». Участники конкурса получат «Дипломы пешеходов-отличников».

Победителей — тех, кто правильно и полно будет отвечать на наши вопросы и ответы присылать в редакцию, кто сделает красивые рисунки, — ждут награды. Конкурс закончится не скоро, так что каждый, кто захочет, сможет принять в нём участие. На конверте пишите: конкурс «Ты и дорога», выпуск первый.

Дети.

Пешеходный переход.

Ремонтные работы.

Железнодорожный переезд.

Скользкая дорога.

1. Почему машины на дорогах и переходы на тротуарах придерживаются правой стороны? А когда пешеходы идут по левой стороне дороги?

2. Что такое двусторонние движения? А двухрядное? А бывает двусторонняя движения трёхрядными? Четырёхрядными и т. д.?

3. По какой дороге ты ездишь в школу? Встречаются ли дорожные знаки, переходы через шоссе? Нарисуй всё, что ты увидел, рассказав о транспорте, которым ты пользуешься.

4. Знаешь ли ты предупреждающие знаки? Дорисуй то, что не успел художник.

Ребята, писатель Эдуард Успенский и известный журналист Мурзилка продолжают свой рассказ про „Школу клоунов". Беседу ведёт сам Мурзилка. Потому что он был непосредственным участником всех событий

Да, ребята, мне пришлось во всём этом участвовать весьма серьёзно. Но всё по порядку. На третий день клоуны пришли к школе и были потрясены. На дверях висел замок и была приколота записка

Немедленно освободите помещение. Здесь будут размещены курсы повышения завхозов. Товарищ Тараканов

Ирина Вадимовна сказала ученикам:

Вы помните, что все мысли и желания мы передаем друг другу предложениями. В этой записке три предложения: «Немедленно освободите помещение». «Здесь будут размещены курсы повышения завхозов» И «Товарищ Тараканов» Ясно?

— Ясно, — сказал Саня — Только непонятно, что нам делать с этими тремя предложениями? Особенно с первым — про помещение. Освобождать его или нет?

Ни в коем случае, сказала Ирина Вадимовна. Мы продолжим занятия. Я сейчас попрошу вас пересказать эту записку другими словами

— Можно я? — закричала спешительная Наташа — Я уже придумала Другими словами это надо сказать так: «Дорогие клоуны, уходите отсюда Здесь будут учить не вас, а завхозов. Друг всех насекомых»

— Очень хорошо! — похвалила директриса. — Но при чём здесь друг насекомых?

— Если он товарищ Тараканов, то, другими словами, он — друг насекомых

Тараканов — это такая фамилия, — вмешался Помидоров. Это мой начальник. Он командует всеми завхозами. В Главном завхозном управлении

Ирина Вадимовна стала сердито дёргать замок. А Наташа закричала

Ой, Шура, Шура. Задумайся и сделай так, чтобы у нас появился ключ.

Шура задумался так, что галстук на нём зашевелился и все пуговицы Потом положил на землю шапку и сказал

Раз! Два! Три!

Шапка его вдруг подлетела, и все увидели, что из земли бьёт струйка во-

ды. Получился прекрасный родничок. То есть ключ.

Хороший ключ! — сказала Ирина Вадимовна. — Но очень мокрый

Потом она спросила у Помидорова

— А где работает этот друг насекомых?

— Он по городу бегает, ответил тот. — Завхозов проверяет

— Далеко он не убежит! — закричал горячий Саня. — Полкан, ко мне!

Полкан был привязан к колышку во дворе. Он сразу прискакал вместе с колышком

Саня дал ему понюхать записку и скомандовал

– След

Полкан помчался вперёд. Только копыта засверкали

— Стой! — закричала Ирина Вадимовна. — Стойте. Он же его загрызёт

Куда там! Полкана уже и видно не было! И Сани тоже. Тогда Ирина Вадимовна завела свой мотоцикл и вылетела следом, обгоняя всех на крутых поворотах галькой Я едва успел вскочить на заднее сиденье

Остальные клоуны тоже хотели помчаться в погоню, но Василиса Потаповна расставила руки и поймала их

— Отставить беганне. Продолжаем урок на свежем воздухе. Сейчас мы возьмём кусочки мела или кирпича и все, как один, в едином строю будем рисовать эту устрашающую фразу: «Он его загрызёт»

Шура сразу нарисовал, как Полкан грызёт товарища Тараканова

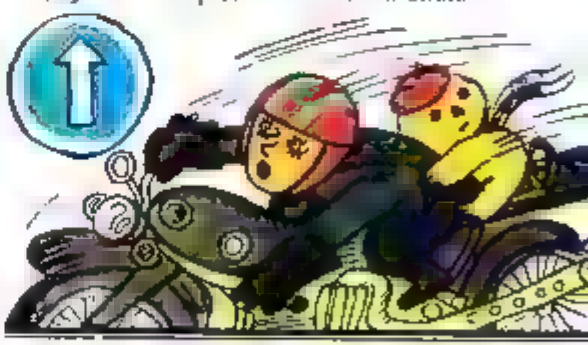
Помидоров нарисовал, как товарищ Тараканов грызёт Полкана. А клоун Наташа, как только получила в руки мел и увидела асфальт, нарисовала классы и стала в них прыгать.

Впереди бежал по следу Полкан, опустив голову в землю и выставив рога. За ним на длинном поводке — Саня А за ним уже мы с Ириной Вадимовной на мотоцикле. Я убедился, что Тараканов хорошо знал правила дорожного движения. Он переходил дорогу только там, где висел такой знак

И что удивительно, Полкан тоже вёл себя мудро. Хоть и очень спешил. Сам не нарушал и другим не давал. Одна старушка вдруг ринулась вдаль, чтобы перебежать дорогу перед летящим автобусом. Он ухватил её зубами за юбку и удержал на месте. То есть спас

Бледный шофёр выскочил из кабины и расцеловал Полкана

Дальше нам с Ириной Вадимовной не повезло. Полкан и Саня свернули в переулок. А перед нами возник знак:



Он означал движение только прямо.

— Вот видишь, Мурзилка, — сказала Ирина Вадимовна, — мысли и приказания можно передавать не только словами, но и знаками.

А Саня с Полканом уже оказались около метро. Дежурная принесла Сане инструкцию:

— Прочтите: «Вход в метрополитен с собаками и кошками запрещён».

Саня отвёл инструкцию в сторону и смело так возразил

— С собаками и кошками запрещён. А с козами служебными не запрещён

Дежурной пришлось уступить. Она велела только замотать Полкану рога шарфом, как лыжники заматывают лыжи. Чтобы не царапать пассажиров.

В это время в школе воспитательная Василиса Потаповна вела занятия. Шура и Наташа играли в классы. Один только товарищ Помидоров был, как всегда, дисциплинирован.

— Все, что мы говорим, — утверждала воспитательница, — мы говорим словами

— Нет, — возразила прыгающая Наташа. — Мы говорим ртом

— Дети! Призовите на помощь свою фантазию. И вы, товарищ Помидоров, тоже. У нас была конфета, и мы её съели. Что осталось?

— Бумажка! быстро сказала Наташа

— Нет, не бумажка, Товарищ Помидоров, что у вас осталось?

— Осталось чувство глубокого удовлетворения за преподавательский состав. Чувство благодарности к педагогам

Караул! — тихо сказала Василиса Потаповна

— Нам необходимы учебные пособия, — сказал товарищ Помидоров. — В данном случае конфеты.

Наташа подошла к Шуре и сказала.

– Шура, напрягись. Срочно нужны учебные конфеты «Золотой ключик» Не меньше килограмма

Шура согласился и сразу стал гудеть и трещать. Потом положил шапку на землю.

– Сейчас нефть ударит! — сказал Помидоров.

Но нефти не было. Под шапкой лежал красивый длинный золотой ключ

Кому это нужно? — возмутилась Наташа. — Нам нужны конфеты

Но Василиса Потаповна остановила Наташу

Вот вам и ключ от школы. Охраняйте её. На сегодня занятия закончены

ПРИЛОЖЕНИЕ К ТРЕТЬЕМУ ЗАНЯТИЮ

ПРИЛОЖЕНИЕ МУРЗИЛКИ

МУРЗИЛКА. Это, ребята, улица На тротуаре стоит полусельский гражданин дядя Толя Галилов Рядом с ним коза Машка (простая, не служебная), волк и капуста

Дядя Толя жил в пригороде. Район стал расширяться, и дяде Толе предложили хорошую городскую квартиру Но он не хочет в ней жить, потому что привык жить с огородом и козой.

Вот он и пришёл к начальнику строительства с предложением, чтобы ему квартиру не давали, а его дом перенесли подъёмным краном за город. Или установили бы на крыше городского здания. И насыпали бы на крыше огород

Теперь ему надо перейти через улицу Он не может взять всё сразу У него всего две руки И одна уже занята. По-

этому дяде Толе приходится брать с собой что-нибудь одно.

Если он возьмёт волка, коза съест капусту. Если он возьмёт капусту, волк съест козу.

Как ему быть, чтобы никто никого не съел?

ДОПОЛНЕНИЕ МУРЗИЛКИ

МУРЗИЛКА: На станции «Киевская» Полкан вытащил Саню из вагона и кинулся по следу к эскалатору. Он выбежал, стуча копытами, на улицу и привёл хозяина к зданию Главного завхозного управления.

Мы с Ириной Вадимовной уже ждали их там.

— Здравствуйте, — сказал Саня. — След привёл сюда.

— Правильно, — ответили мы с Ириной Вадимовной. — Товарищ всех тараканов работает здесь.

— Пропустите нас, — обратилась директриса к вахтёру. — Мы к товарищу Тараканову.

— А зачем?

— Мы ему молоко принесли, — объяснил Саня.

— Где оно? Давайте я передам.

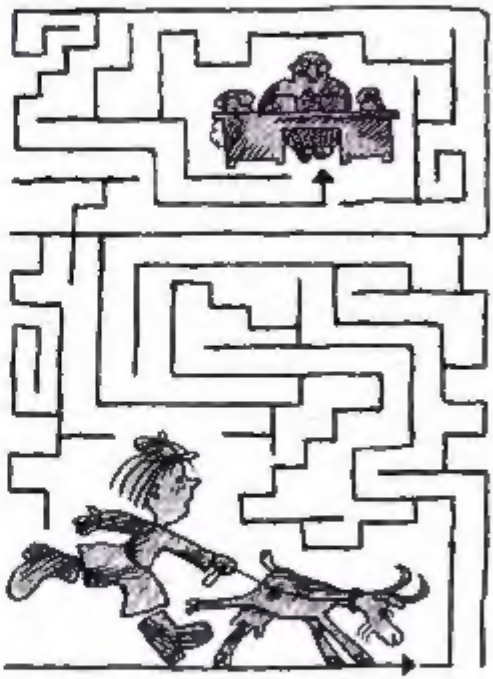
— Оно в Полкане. То есть в козе, — сказал я.

— У нас здесь завхозы живут, а не Министерство сельского хозяйства. Покажите документы на вашего Полкана.

Документов с собой не было не только у Полкана, но и у Ирины Вадимовны тоже. Только у меня было журналистское удостоверение. Конечно, вахтёр мог бы нас пропустить. Но он не хотел беспокоить главного завхоза.

— Ну вас с вашим парным молоком.

Но в это время Полкан поволок за собою Саню вправо по коридору, и в мгновение ока оба исчезли за углом. А мы вынуждены были уйти из Главного завхозного управления, так и не узнав, попал ли Саня к товарищу Тараканову или нет. Попробуйте, ребята, выяснить это сами, пройдя тем же коридором.



ПРИМЕЧАНИЕ РЕДАКЦИИ

Ребята, известный журналист Мурзилка известен не только своей толковостью, но и торопливостью. Он порой в своём рассказе не очень правильно подбирает слова — спешит.

Например, он говорит «спешительная Наташа», а надо сказать «всё время спешащая» или «торопливая». Он говорит «воспитательная» Василиса Потаповна, а надо говорить «воспитывающая» или «воспитательница».

В объявлении, вернее — в записке товарища Тараканова тоже есть неточности. Так не говорят — «курсы повышения завхозов». Повышают на курсах не завхозов, а их знания.

Удмуртские народные басни

ДВА ЛЕМЕХА

Из одной железной плашки выковали два лемеха. Один сразу попал в руки пахаря, а другой завалялся в лавке, угодил в угол. Первый от работы заблестел, засверкал, что твоё серебро, а другой ржой изошёл.

Долго ли, коротко ли — снова встретились лемеха.

— И отчего это ты блестишь, как серебряный? — спрашивает ржавый.

— А оттого, что работал, — сказал трудолюбец. — А ты всё лежал-полёживал себе. Вот и состарился.

НАХОДЧИВЫЙ

Собрался человек в гости. С собой прихватил жареного гуся. По дороге-то сголодался и проглотил гусиную ножку. И вот в гостях начал делить подарок. Хозяину с хозяйкой по ножке надо дать. А у гуся-то одна осталась. Спрашивают:

— А где же другая?

Человек и отвечает:

— А у гуся только одна нога. Не верите, гляньте за окошко.

Выглянули и совсем подивились: стоят гуси... и все на одной ноге.

Перевёл Ф. СКУДРА
Собрал и обработал П. ПОЗДЕЕВ

Рис. С. БЕЛОГО

НОВАЯ ТЕТРАДЬ

Бэла Белова

Я начинаю новую тетрадь.
Как снег белеет первая страница.
Тетрадь с волненьем торопится узнать,
Какая ей досталась ученица.
Какая от меня ей будет честь?
Я для неё — беда или подарок?
Не часто ли придётся ей краснеть
Из-за моих ошибок и помарок?

Рис. Г. СОКОЛОВА, Л. ХАЧАТРЯНА, Н. ХОЛЕНДРО

С помощью стрелки и цифр прочти слово.

РУЧЕЁК

Н. Тополева

Из-под снега ручеёк
Брызнул, зажурчал, потёк.
Он от солнца золотой.
Обожди меня, постой!
Ручеёк бежит, хохочет,
Разговаривать не хочет.
Вдруг свернул, ушёл в овраг —
Не догнать его никак.

АКУЛИНА

Шуточная народная песенка

Акулина-молодица
На все руки мастерица:
Суп варила — не солила,
Хлеб пекла — не допекла,
Говорунья — лучше нет:
Скажешь слово— сто в ответ.

Перевёл с удмуртского В. ДАНЬКО

Сколько здесь ложек?

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ ИЗДАЕТСЯ С МАЯ 1924 ГОДА

Главный редактор
В. МАТВЕЕВ

Редколлегия:
З. АЛЕКСАНДРОВА,
С. АЛЕКСЕЕВ,
А. БАРТО,
Н. ЕМЕЛЬЯНОВА,
Ю. КАЗАКОВ,
М. КОРШУНОВ,
Т. КОТНИЦКАЯ,
В. ЛОСИН,
А. МИТЯЕВ,
К. ОРЛОВА
(ответственный секретарь),
Е. РАЧЕВ,
В. ЧИЖИКОВ

Редактор отдела художественного оформления
В. ШЛЯНДИН

Технический редактор
Г. БЕЛОВА

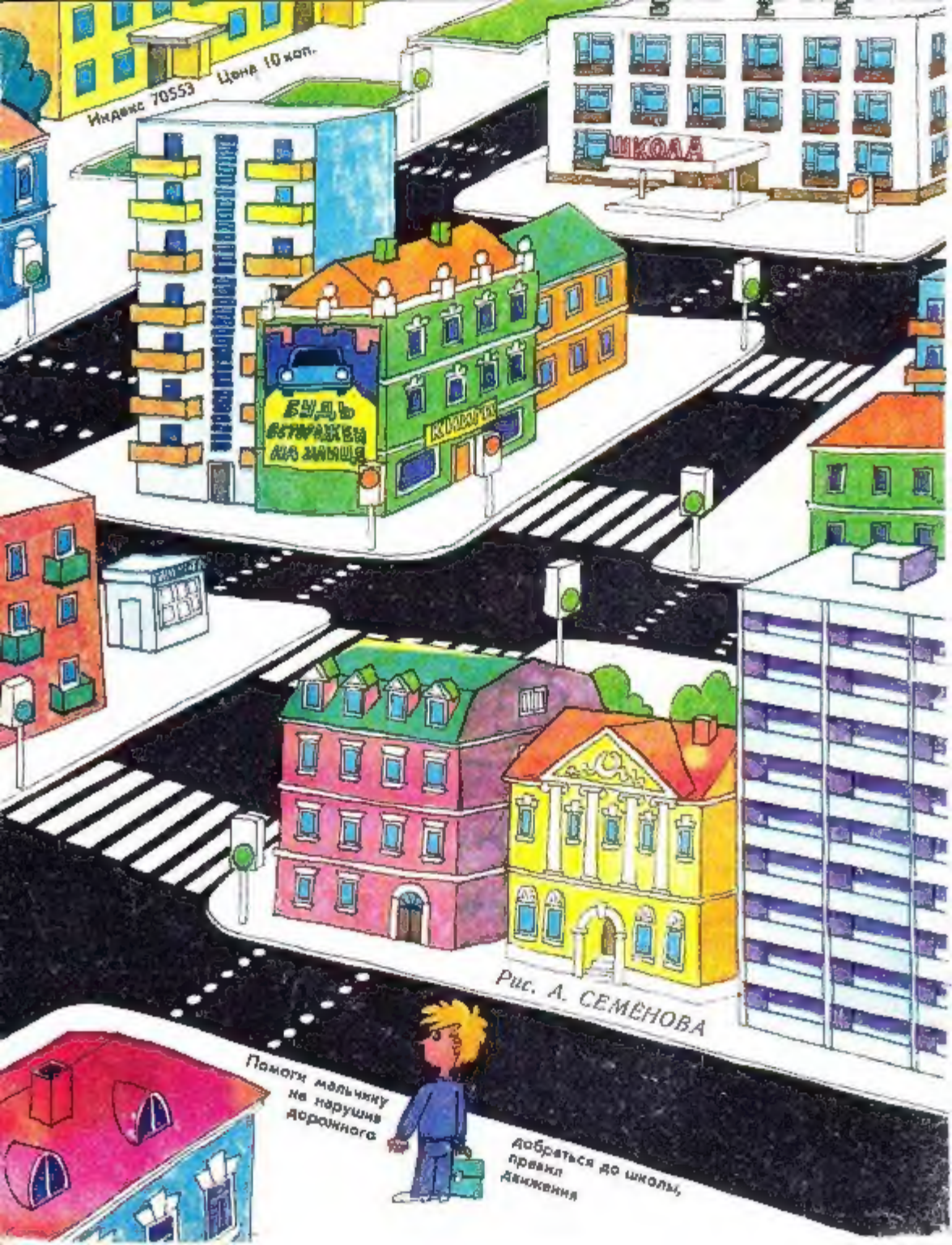
Сдано в набор 13.01.80.
Подписано в печать 05.02.80
Формат 84X108 1/16.
Печать офсетная.
Усл.печ. л. 3,36.
Уч.-изд. л. 4.
Тираж 3 165 000 экз.
Цена 15 коп.
Заказ 2273.

Адрес редакции журнала «Мурзилка»: 125015, Москва, А-15, Новодмитровская ул., д. 5а.
Телефон 285-80-77.

Издательство ЦК ВЛКСМ «Молодая гвардия»

Макет Н. ХОЛЕНДРО

Рисунок на обложке Л. НИЖНЕГО


Индекс 70553 Цена 10 коп.
ШКОЛА
БУДЬ ВСТОРОЖЕН НА МАШИНЕ
КИНО
Рис. А. СЕМЁНОВА
Помоги мальчику не нарушив дорожного
добраться до школы, правил движения